



hamboorg.city

تالاحل ريضحتال – ةبطلال ئراوطلال

أمدم ةبطلال كتابغر ديدحت ةيفيكي واهتيمة أو Patientenverfügung ل لماش حرش

Deutsche Begriffe: Patientenverfügung | Vorsorgevollmacht | Betreuungsverfügung |
Notfallausweis | Selbstbestimmung

Patientenverfügung؟

وأهديرت يتللا ةبطلال تالخدتللا اهيف ددحت ةقيثو يه Patientenverfügung ل. اهضفرت
ريطخال ضرملال لثم) كسفن رارقلل داختا لعل كتردق مدع ةلاح يف – اهضفرت
(فرخال، يعولال نادق، ثداحال).

ةمزلمو (§ 1827 BGB) انوناق ةننقم Patientenverfügung تبحصأ، 2009 ماع ذنم
ءايسوأللاو ءابطلال.

ةمه يه اذامل

أمئاد سولو – كجالع نأشب ءايسوأللاو ءابطلال ررقي، Patientenverfügung نودب
ةجذومنلال عازنلال تالاح. اهلضفت يتللا ةقيرطلالاب:

- ءيغانطصاللا ءيدغتلا، سفننتلا ءهجا – رمعلل ءليطملا ةبطلال تالخدتللا
- ءببقللا ءتكلال دعب – شاعنال
- نسحت ءيلاحتاح نودب ءريطخال صارمأللا يف – فثكلال بطلال
- ءافولا دعب ءاضعالاب عربتللا – ءاضعالا ءعارز

ةحاتملا دادعتسالال ريبادت يه ام

اعلمت ءهم قئاثو ثال ث كانه

1. Patientenverfügung

- (ضفرللاو جالعللا تابغر) ةبطلال تالخدتللا مطنت

- **كسفن ب رارقلا داختا عي طتست ال** ام دنع طوقف يرست
- (عيقوت + عوبطم وأ ديلا طخب) **ةبوتكم** نوكت نأ بجي
- **ةببطلا** ةراشتستس ال اب حصنُي نكل — **قثوم مزلي ال**

2. Vorsorgevollmacht

- عي طتست ال ام دنع كنع ةباين ررقيا **اقو ثوم اصخش** نيعت
- **نكسلا ، تا طلسلا ، ةيلاملا ، ةحصلا** : لمشت
- **أبيريغ نوكي دق** — **أيصو ةيالولا ةمكحم** نيعي Vorsorgevollmacht نوذب
- (ةيفرصلما تاي لمعلاو تاراقعلا لابل اغ بولطم) **قثوملا قي دصتلا** : ةيصوتلا

3. Betreuungsverfügung

- لكوم كانه نكي مل اذيا ، **أيصو** هنيعت نأ **ةمكحملا يلع بجي نم** دحت
- **يصوك هديرت ال** نم دي دحتاضيأ كنكمي

Patientenverfügung؟ ف نوكي نأ بجي يذلا ام

ةببطلا تالاحلا

كثقيثو اهيلي يرست نأ بجي يتلا تالاحلا دحم لكشب فص

- (ةريخألا ةلحرملا يف نا طرسلال لثم) **صعتسم ضررم نم ةريخألا ةلحرملا**
- (شاعنإلا ةبوبيغ ، مدقتملا فرخلال لثم) **رارقال داختا يلع ةردقلا لمئاد نادقف**
- (ريطخ ثداح ، ةبببلا لقتكسلا لثم) **ةداح ةبببلا ةراوط ةلاح**
- **مئادلا يعولا نادقف عم غامدلا فلت**

جالعلا تابغر

ةبببطلا تالاحلا **ضفرت وأ ديرت** تنك اذيا ام دح ، ةلاح لكلا

لاخدتلا	لاثم
شاعنإلا	نافجرلا ةلازا ، ببلقلا كليلدت
يعانصلال سفنتلا	ةفثكمل ةيانعلا يف سفنتلا ةزهجأ
ةيعانطصالا ةيدغتلا	ةيديرولا لئاولسلا ، ةدعلا بوبنأ
دللكلا ليسيغ	يعانصلال دللكلا فيظنت
ةيويحل تاداضملا	ةريخألا ةلحرملا بويئرلا باهتلالا يف

لاخذتال	لاثم
مدلا لقن	داح مد نادقف ةلاح يف
ملاال جالع	(يفيطلتال بطلال) رمعال رصقي دق ناك ول ىتح
ءاضعالاب عربتال	غامدلا توم صيخششت دعب

ةيصخشلال ميقلال

لضفأ لكشب كتابغر ءايصوألاو ءابطألا مه في ثيحب ،**ةيصخشلال كم يق** فص

- كلك ءايجلا ءدوج ينعت اذام
- **شيعلال قحستست ال** ءايجلا نأ رعشت ىتم
- **ةيفاقثلا وأ ءةينيدلا تادقت عملا** رود ام
- ءةينعم تالخذت نم **فوخ** كي دل له

Patientenverfügung؟ ئشنأن فيك

فيقثتال — 1 ءوطخال

- ءيصن غيصو ءةيناجم تارشن — (bmj.de) **ةيلارديفلا لدعلا ءرازو**
- غيصو ءلدا — **كلهتسملا ءيامح زكرم**
- ءبطلال بانوجلل حرشماعلال كبببطل نكمي — **ةببط ءراشتسا**

ءغايصلال — 2 ءوطخال

- ءراشتسالىل لصلحأ وأ (لدعلا ءرازو ءرشن) **ةيصن آغيص** مدختسا
- ("هنم لئاط ال آجال ءيرا ال": سي) **ددحم لكشب** غيص
- ءضوفرملال/ةبوغرملال تالخذتالو **تالاحلال** حرشأ

عيقوتال — 3 ءوطخال

- نايمازلإ **عيقوتلال** و **خيراتلال**
- (نكمم هنكل) قثوملا قي دصتال مزلي ال
- (ءارالالىل ءردقلا دكؤي) هب ىصوم **يبطلال عيقوتال**

راطخإلالو ظفحلال — 4 ءوطخال

- (!لوصول لهس ناكم يف) تيبلال يف **لصلال** طفحأ
- براقألا ،ماعلال كبببطل ،لكوملا: **ىلإ حسن**

- (ةقيثولانا كم ديدحت) كتطفحم يف هيبنت ةقابط لمحا
- ةيلارديفلا قيثوتلا ةفرغ يدل ليجستلا — تاداعتسالل يزكرملا لجسلا (zvr-online.de, مسرلا: 13-20 €) — كانه ثحبلا تايفشستسملاو ةيالولا مكاحم لكمي

مظتنملا ثيدحتلا — 5 ةوطخل

- **تاونس 2-3** لك ةقيثولا صحف
- كتابغرباً كسمتم لازتال كنأ دكؤي — خيراتب ديدج عيقوت
- ةقيثولا لّدع (قالط، ريطن ضرملثم) **ةيتايحلا فورطال ريغت دنع**

فيلكتلا

ةمدخل	ةفلكتلا
كسفن ب Patientenverfügung ءاشنإ	يناجم (لدعلا ةرازو غيص)
ةيبط ةراشتسا	0-50 € (اناجم نوريشستسي ءابطألا نم ريثك)
قتوملا قيصدتلا	60-100 €
س (نيالنو) تاداعتسالل لجس	13-20 € (ةدحاو ةرمل)
(ةغيص + ةراشتسا) كلهتسملا ةيامح زكرم	10-30 €

ةيصالصلا

- اهيفلت يتح ةيراسة قيثولا — **ءاهتنا خيراتال**
- ةيمسرة غيص نودب يتح، ايباتك واً ايهفش — **تقوي يف اهؤاغل كنمي**
- (18 نس نم طقف) ةلاعف Patientenverfügung ءاشنإ مهنكمي ال **نورصاقلال**
- ينوناقلا مازتلالا ززعيف (خيرات + ديدج عيقوت) **مظتنملا ديكأتلا**

بنجالل ةصاخ تالاح

؟جراخل يف Patientenverfügung يرست له

- **ايناملل يف طقف** اساساً يرست ةيناملل Patientenverfügung
- انومضم سي لنكل، ابلاغ اهب فارتعالم تي **يبوروالا داحتالا لوديف**
- (مألا كتغل + ةينامللا) **ةغلل ةيئانث ءحسن** ئشنأ: ةيصوتلا

ةيفاقثلاو ةينيدلا بانوجللا

لدجلل ريثم ءاضعالاب عربتلا ،ةايحلا ىلع ظافحلا لصفُ امّابلاغ :**مالسإلا** •

جالعلا ةياهن دن عةلالقتسالا لبؤي :**ةيحيسملا** •

ةيلع ةميق هل ةايحلا ىلع ظافحلا :**ةيدوهيلا** •

نيرضتحملا ةدعاسم لوح ةفلتخم ءارآ :**ةيسودنهلا/ةيدوبلا** •

ميجلاعتلا نع رظنلا فرصب — **يخصشلا كزارق** مرتحت **Patientenverfügung** :**مهم** ةينيدلا .

حئاصن

1. **صخش يأل ثداح ثدحي دق** ،ضرملا دن عسيلا — **نآلا اهئشنأ**

2. **Patientenverfügung** لثم لقألا ىلع ةمهم — **Vorsorgevollmacht** **سنت ال**

3. **ةحارصب كتابغر شقان** — **اقوئوم اصخش كرشأ**

4. **ةيبطللا غيصللا حضو** — **ماعلا كبيبط رشتسا**

5. **دن عةيش لك ىلع روثعلا متهي ثيح** ،كتظفحم يفي — **هيبنت ةقاطب لمح ا** ئراوطللا

--- نامض نودب تامولعمللا عيمج . 2026 سرام :ةالجالا ---